

2 Peter

Saint Peter Dęhtły'aa Needaqantł'oo

1 Shjj t'ee Simon Peter nakhwats'a' ch'adıjhtł'oo, Jesus Christ vitsyaa ts'a' veenjit Tr'ihił'e* ihłii.

Zhit juu Christ k'injiighit nąjj nakhwats'a' ch'adıjhtł'oo. Jesus, Diti' vik'eegwahthat k'iighai', Dii-Vit'eegwiyahchy'aa ts'a' Jesus Christ haa neediinahshii. Jii vik'injigwiighit hil'ee diinantł'ein'ąjj, ąjj nakhwan chan gwik'it t'ohchy'aa.

2 Vit'eegwiyahchy'aa, Jesus Diik'eegwaadhat haa goovaanandaii k'iighai' ch'eegoonzhrii, tsinehdan haa nakhwats'an oolj'.

Gwik'injigwiighit nąjj, Vit'eegwiyahchy'aa K'it T'igihee'yaa Eenjit.

3 Vit'eegwiyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrjih t'igwii'int dąj' diinoozhrii ąjj'ee Jesus vat'aai haa t'igwii'in gaagwiindaii. Vich'eegwahndit ts'a' gwinzii t'ii'in kwaii datthak diits'an ılıtsąjj, vik'it t'igwehee'yaa eenjit.

4 Jii jyähts'a' t'ee gwihil'ee gwachoh diinantł'eegwehee'aa nyąq gwik'it t'iizhik, jii kwaii eh'an nankat gwiizqü t'agoo'y'a' gwiindhan kwaii datthak akhagooraheenjyaa ts'a' Vit'eegwiyahchy'aa vik'it t'igweheechy'aa goo'aii.

* **1:1** Tr'ihił'e' nąjj apostles nąjj t'arahnyąq. † **1:3** Vit'eegwiyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhrjih t'igwii'in t'ee righteousness varahnyąq.

5 Jii kwaii geh'an gwinzii t'akhwa'in gwik'eegohdaii ts'a' nakhwak'injigwiighit gwandaa nitsii ohtsii, aqii nitsii dhohtsajii tl'eq t'ee gwandaa gaandaii choh hohlyaa.

6 Gaandaii choh dhoodlit tl'eq deekhwa'in datthak adak'qontii; adak'qontii lyaa akhagohnya' shrq', ts'a' akhagahohjyaa kwaaw ts'a' Vit'eegwiyajhchy'aa vik'it t'igweheechy'aa gwizhrjh vaa qhljj.

7 Vit'eegwiyajhchy'aa zhrjh vaa qhljj ts'a' gwik'injiighit najii ch'eet'igwiniindhan gooveenjit khwa'ij, nakhwalak najii eet'ohthan gwik'it gooveet'ohthan.

8 Jii kwaii gaakhwandaaii lyaa gwat'oohchy'aa, khit ts'a' vaakhwa'ij ji', Diik'eegwaadhat Jesus Christ vaakhwandaaii gwizhit Vit'eegwiyajhchy'aa veenjit gwiizqü tr'agwahoh'yaa kwaaw gwits'i' nakhwats'iheenjyaa eenjit t'ihnyaqä.

9 Ajj kwaii ch'ihlee yii'ij kwaaw ji', nahgwan gwizhrjh nakhwaagweech'in ts'a' nakhwandee naatthaan k'it t'igweheechy'aa, yeenii nakhwatr'agwaanduu nakhweenjit ginildee kwaaw k'it t'akhwa'in.

10 Shalak gwik'injiighit najii, Vit'eegwiyajhchy'aa gwitee nakhoozhrii ts'a' tr'anakhwahchij deekhwa'ya' nakhonyaa izhit khit gwik'it gohdaii, jyaa dohchy'aa ji' nakhwak'injigwiighit duuyeh akhagoohnyaqä.

11 Jyähts'a' t'ee Diik'eegwaadhat, Jesus Christ neediinahahshii, ts'a' Veegwinii'ee ndaagwaaq'aj' kwaaw lyaa gwintl'oo veechijj nihdeehohdaa t'oonchy'aa.

12 Ch'adai' hee vaakhwandaaii ts'a' gwik'it

t'ohchy'aa gaa jii deenakhwaiinyä' geenjit khit
gineenakhwahałdaii geenjit.

¹³ Deegwähkhyuk gwijhdaii datthak, jii kwaii
geenjit gineehoondaii gwizhrjh gweheezyaa.

¹⁴ Jii shatthaj' it'ee niighit kwaa hahchyaa een-
jit Diik'eegwaadhat Jesus Christ gwinzii shaag-
wildak.

¹⁵ Shat'aii datthak haa jii kwaii gineehoondee
kwaa qii eenjit gwik'eegwiḥhdaii, shihehkwaaw
gwats'q' datthak.

*Ləjj Nəjj Christ Vich'eegwähndit Dagandee Haa
Googwähq'hya'*

¹⁶ T'aih haa Diik'eegwaadhat Jesus Christ
k'ineeheedik jyaa nakhwaihnyäq daj' qii zhyaaw
k'ii'an gwandak tr'ahtsii t'igwinyäq kwaa,
diinandee haa gwihil'ee gwaraqh'ya' t'igwinyäq.

¹⁷⁻¹⁸ Ch'eegwähndit akwat hil'ee haa
Vit'eegwiyäqhchy'aa Gwiti' yintl'eegwiin'qii daj'
ddhah shroodiinyäq kat tr'iilk'ii gwiizhit
t'igwiizhik. Izhit daj' ch'eegwähndit gwachoh
k'iidäq goo'yii zhit gwats'an jyaa digwinyäq,
"Jii t'ee Shidinji', veet'iihthan lyaa vashoo'ahljj!"
Zheekat gwats'an jyaa digwinyäq gwiriitth'ak.

¹⁹ Yeenaan daj' Dęhtly'aa Choh zhit
Vit'eegwiyäqhchy'aa Eenjit Ginkhii Nəjj deegiinya' Jesus
eeginkhe' lyaa li'didlili gaagwiindaii. Jii
ginjik gwinzii gwadqohk'ii ji' gweheezyaa,
tqoq neech'arahdrii k'it t'inchy'aa, gwizhrjh
hee gwigweheezy'aa, gineech'ihee'aa ts'a'
sä' nakhwadrii zhit neech'ahaahdrii t'ee Jesus
t'inchy'aa.

20 Ch'ihłee gaa duuyeh aq̤i Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii nāq̤i deeginyä' t'igwinyä gaagwi-indaii kwaa izhit ganoondaii, Vit'eegwiyahchy'aa goots'a' gwizhrjh nagwa'ak.

21 Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii nāq̤i deeginyä' t'ee Dęhtly'aa Choh zhit gwats'an gwizhrjh t'igwinyä, dinjii ts'ānh t'igwinyä kwaa gaa Ch'ank'y'aa Shroodiinyä zhit gwats'an gwizhrjh, Vit'eegwiyahchy'aa viginjik eegoogwaandak t'iginyä.

2

Li'didlii Kwaa Haa Geech'qaq̤htan Nāq̤i

1 Vit'eegwiyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ij nāq̤i yeenii Jews tee googwinli', izhit gwik'it juk chan nakhwatee Vit'eegwiyahchy'aa Viginjik eech'qaq̤htan adaa'ij nāq̤i gweheelyaa. Gwineetak h̤i'didlii kwaa haa geech'agoq̤aq̤htan. Gook'eegwaadhat Jesus gooveenjit goinkwat aq̤i haa gwiindaii kwaa giheejyaa, aq̤i geh'an khan an adagahtsyaa nagwahaadhal.

2 Izhit googaa, gwik'injiighit leq̤i nāq̤i gook'it t'igii'in ts'a' gwiizq̤u nihłaa nigwigwii'ajj giheelyaa, jyaa digii'in geh'an gwik'injiighit kwaa nāq̤i Jesus vatq̤i aq̤i tr'agwaanduu giheenjyaa ts'a' geegigiheekhyaa.

3 Laraa zhrjh giindhan ts'a' jii Vit'eegwiyahchy'aa eenjit ginkhii adaa'ij nāq̤i zhyaa h̤i'didlii nilii kwaa haa geech'agoohaq̤ahchyaa laraa gahaatsyaa eenjit. Niighit dąj' gwats'an Vit'eegwiyahchy'aa giizq̤u gavahnyä chy'aa adan

aq̤ii niighit kwaa an neegoohahtsyaa gwizhr̤ih goo'aaii.

⁴ Vit'eegwiyahchy'aa yeenaa däi' zheekat-gwich'in iizüü dhidlit näiij ch'ihłak gaa akhoonyaq̤ kwaa ts'a' hell gwizhit t'egoovahnaii, izhit hee Ch'aroahkat Drin gwats'a' tq̤o gwizhit ch'iitsii tly'ah haa dagahohchaa.

⁵ Vit'eegwiyahchy'aa yeenaa däi', jii nankat chüü haa an gwiltsäiij däi', vakat dinjii Vit'eegwiyahchy'aa inehts'i' nilii näiij, giik'eegwahthat kwaa, ts'a' chüü haa an gooviłtsäiij, gaa Noah t'ee Vit'eegwiyahchy'aa vandee ts'a' gwinzii gwizhr̤ih tr'agwah'in ts'a' Vit'eegwiyahchy'aa k'eegoohthat nyaq̤ dinjii näiij ts'a' geech'qaq̤tan, aq̤ii zhit geh'an Noah ts'a' vizhehk'aa 7 näiij haa zhr̤ih an gaadlit kwaa gooviłtsäiij.

⁶ Vit'eegwiyahchy'aa aq̤ii Sodom ts'a' Gomorrah kwaiik'it gwachoo kq' haa an gwiltsäiij, Vit'eegwiyahchy'aa inehts'i' nilii näiij googwahq̤ah'yaa ts'a' geedan chan an giheelyaa kwaa gwits'i' t'agoovah'in.

⁷ Lot zhr̤ih gwats'an tr'qaq̤chij, dinjii nizij nilii geh'an, Vit'eegwiyahchy'aa va-law k'eegwahthat kwaa näiij ts'a' tr'agwaanduu nihlaa nigwigwii' aq̤ii gwaq̤h'in geenjit lyaa gitr'ii'ee.

⁸ Dinjii nizij nilii ts'a' gootee gwich'ij gaa drin gwiteegwaanchy'aa vandah gwiizüü t'igwii'in, gwaq̤h'in akwat gwiitth'ak eenjit gwantl'oo viyinji' zhit gwiizüü ts'a' aq̤ii ts'an khaiinjich'iighit.

⁹ Ch'aroahkat Drin nigwiindhat ji' Vit'eegwiyahchy'aa gwik'injiighit kwaa iizüü näiij khaiinjich'igiheeghit ts'a' an goovahahtsyaa

gaandaii, gaa juk gweendaa gwik'injiighit nājii khaiinjich'igiighit gwats'an tr'iineegooviheelyaa.

¹⁰ Zhit juu tr'agwaanduu ch'aanagoih'aa zhrih niindhan nājii Vit'eegwiyahchy'aa gook'aa t'aih di'ij geenjit niinjich'agadhat kwaa nājii ch'andaa khaiinjich'ahahthat.

Geech'qaqhtan adaa'ijj nājii t'ee, ts'q' khaiinjigihil'ee gwizhit zheekat gwich'in vich'eegwahndit nājii gihił'ee kwaa ts'q' gwiizqü goots'q' giginkhii.

¹¹ Geech'qaqhtan adaa'ijj nājii, zheekat gwich'in iizqü gaadlit nājii goovandaa giint'aii googaa duuyeh Vit'eegwiyahchy'aa andah gwiizqü goots'q' geegiginkhii.

¹² Niinjich'agadhat kwaa ts'q' googwitr'it gwanlii, nin iizqü tr'oohoendal ts'q' tr'ahaahkhwaa k'it gooveegoo'aii. Gaagiindaii kwaa k'ii'an tr'eedeech'agaajyaa. Nin iizqü k'it an giheelyaa.

¹³ Dinjii khaiinjich'iheedhaa googwahtsii gwit'ij geedan chan khaiinjich'igiheeghit. Drin gwiteegwaanchy'aa gwiizqü gwizhrıh googwitr'it gwanlii qjj lyaa shragogwahchy'aa, oozhii ts'j' ginlii ts'q' googwitr'it iizqü gwiizhit nakhwaach'igihee'aa gwiizhit gwintl'oo deenakhwagah'in gwashoogahahlyaa.

¹⁴ Goo'at t'inchy'aa kwaa haa giheechyaa gwizhrıh gwinkeegogwaah'in; tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii lyaa geech'igiinjii kwaa. Dinjii vik'injigwiighit nint'aii kwaa nājii goodhaii nigilii t'igii'in, digidrii zhit khit gwandaa k'eiich'i' giindhan. Vit'eegwiyahchy'aa goots'j' t'iinchy'aa.

¹⁵ K'eegwaadhat k'igwąq'ee vatqjj gwinjik gehk'aa tr'igiinjil ts'q' gavaatr'igweendaii, yeenaa

dą́j' dinjii Beor vidinji' Balaam oaazhii ą́jj tą́jj gahaajil, ą́jj gwiizų́ gwitr'it t'agwah'in haa laraa daatsii t'agah'in.

¹⁶ Vit'eegwiyę́hchy'aa gwiizų́ gwitr'it t'agwah'in eenjit yeiinya'. Vit'eegwiyę́hchy'aa Eenjit Ginkhii nilii ą́jj dinjii vagwandaii iizų́ k'it t'ahah'ya' akhai' vałą́jj choh tsal (donkey) ą́jj yats'q' dinjii k'it khagiinkhee ts'q' zhit t'igwehee'yaa kwaa t'ini'in datthak akhagoonyaq goovahnyaq.

¹⁷ Niinlaii gwatsal chų́ kwaa goodlit k'it gaveego'aaii, zheek'oh ahtr'aii choh haa vakwaa gwilik k'it chan gaveegoo'aaii, ą́jj ną́jj t'ee dinjii giilı́' k'it t'iginchy'aa geh'an, Vit'eegwiyę́hchy'aa oozhak tōq gwaazhrą́jj gwit'eh goo'aaii kwaa izhit hee gooveenjit nigwiin'ą́jj.

¹⁸ Khaijnijighil'ee ts'q' yee'at k'ii'an giginkhii, ą́jj ną́jj tee goo'at akwat gookai' nilii kwaa ną́jj haa tr'ohchų́ zhrih giindhan, gwilk'injiighit k'eejit ną́jj ą́jj iizų́ ną́jj tee gwigwich'jì googildroo gwats'an tr'ineegiheedaa geetr'agogwah'in.

¹⁹ Gwiizų́ gwizhit tr'agwagwah'in gwats'an tr'ineekhwanaarahachyaa googahnyaq, gwiizhit geedan chan googwitr'it iizų́ t'iginyaq. Jidii dinandaa t'qah'taii eenjit slaves tr'iinlii t'ee diits'q' k'eegwahaadhat gwizhj̄h t'oonyhaa.

²⁰ Dinjii ną́jj, Diik'eegwaadhat Jesus Christ neediihahshii haagiindaii k'iighai' datr'agogwaanduu akhagoonjik. Ajjtł'ę́ chan googaa zhat gwits'eegihii'oo dą́j' gwandaan dinjii iizų́ gilik t'agwarahnyaq. Tr'ookit dą́j' vidivee deegoonchy'aa ą́jj gwandaan ts'q' vidivee gweheezų́ t'agwarahnyaq.

21 Gwandak Nizⁱⁱ Shroodiinyaq^a goovantl'eeriin'qⁱⁱ ts'a' gwik'injiighit gaadlit, gwik'injiighit gaadlit googaa gwinehts'i' t'iginchy'aa neegaadlit. Tr'ookit d^{ai}' Vit'eegwiyahchy'aa vandee ts'a' dinjii nizⁱⁱ gaadlit kwaa ji' ts'aⁱⁱ gwandaa goodivee gweheezyaa.

22 Yeenaa d^{ai}' D^ehtly'aa Choh tee Proverbs kat deegiizhik googahnyaq^a qⁱⁱ lyaa li'didlⁱ t'igwinyaq^a lee, "L^{ai} dakwaii ts'eeheedyaa ts'a' neeyehee'aa." akwat, "Pig vik'eech'ahtryaa tl'eq^e googaa luhch'ant'at zhit neeheedyaa." qⁱⁱ gwik'it t'igii'in t'agwarahnyaq^a.

3

Diik'eegwaadhat Nineeheedyaa Gwinyaq^a Lyaa T'igwinyaqq

1 Shijyaa nakhweet'ihthan n^{ai}jⁱ, juk it'ee neek-wat nakhwats'a' d^ehtly'aa altsii. Aⁱⁱ d^ehtly'aa neek-waii danoihtl'oo qⁱⁱ kat juk li'didlⁱ zhit gwinzii niinjich'ahohthat eenjit khit gineehoondaii eenjit nakhwaa neegwaaldak t'ihnyaq^a.

2 Yeenaa d^{ai}' Vit'eegwiyahchy'aa Eenjit Ginkhii shroodiinyaq^a n^{ai}jⁱ googinjik haa jyaa giinyq^a qⁱⁱ ganoondaii, Jesus ditsyaa Tr'ihil'e' n^{ai}jⁱ qⁱⁱ dah-nyaq^a gineehoondaii yuu, Diik'eegwaadhat needi-ihahshii virginjik nakhwantl'eeginlii qⁱⁱ zhit chan ganoondaii.

3 Jii ch'andaan oodqohk'ii, Khaiinkq^o Drin zhit nigwiindhat ji' dinjii n^{ai}jⁱ tr'agwaanduu datthak gwizhrijh t'igiindhan chy'aa gwizhrijh t'igihee'ya, ts'a' nakhwak'injigwiighit eenjit nakhwageheed-laa.

4 Ajj naij nakhwageheedlaa gwizhit nakhwagahqahkat, "Yeenii diilak ch'adaj' hee nigiinjik gaa jii nan goodlit tth'yii hee nihk'it t'iichy'aa. Jesus oo'ee neehihdyaa nakhwarahnyaq chy'aa adaa-jii?"

5 Niighit daj' li'haa Vit'eegwiyahchy'aa viginjik haa jii nan, zhee haa goodlit izhit shroondaii gwigweheechy'aa kwaa. Chuu tee nan khaiinlik jyqhts'a' t'ee chuu ts'an nan goodlit t'agwarahnyaq.

6 Niighit daj' Vit'eegwiyahchy'aa chuu haa nan gwakat an gwiitsaaj.

7 Gaa Vit'eegwiyahchy'aa gwehkij daj' diginjik haa datthak gwiitsaaj gaa juk dahthee nan akwat zhee zhit datthak, ko' haa an gwahahtsyaa eenjit gwats'a' shroondaii nagwal'in. Izhit Ch'aroahkat Drin zhit ji', Vit'eegwiyahchy'aa nehts'i' nilii naij an giheelyaa goo'aii.

8 Shijyaa nakhweet'ihthan naij, jii ganoondes shrq'! Vit'eegwiyahchy'aa drin ch'ihlak akwat 1,000 years haa nihk'it veenjit t'oonchy'aa, it'ee shrit jiintsii ts'ajj zhyaa k'it veenjit t'oonchy'aa.

9 Dinjii lat naij Diik'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa kwaa giindhan gooveenjit niighyuk gwahthaa geh'an. Nakhwatee dinjii ch'ihlak gaa an ooli' shrq' niindhan geh'an khalchij' kwaa ts'a' datthak tr'agwaanduu t'igii'in akhagagoonyaq jii' gavoonyaq, lyaa deenyaq gwik'it t'ihee'yaa t'inyaq.

10 K'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa Drin ji' zhit gwa'an dinjii ch'iheen'ji eenjit neech'ahaan'ik izhit gwik'it t'iheenjyaa, diirahtee t'igweheenjyaa. Izhit Drin ji' zheetii shraa hee'aa ts'a' gwint'yii deegweheentsai', qajj'ee tqo aadrii, sa', qajjts'a' jidii

zheetii dhidlii datthak kq' haa gweheek'an ts'q' an gwilii t'igwinyaq, jii nan datthak haa jyaa nagwa-haadhal.

¹¹ Jyqhts'q' t'ee jidii datthak an heelyaa t'igwinyaq akwat nats'ahts'q' dinjii qhlj' nohthan? Juk gwats'an Vit'eegwijiyanhchy'aa vik'eegohtat ts'q' shroodiinyaq qhlj.

¹² Nakhwan, K'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa eenjit nagoondhoo'in ts'q' khan oo'ee neeheedyaa eenjit khadhoochj', niight kwaa gwik'it gwe-heelyaa eenjit dinjii nizij qhlj. Zheetii dhidlii datthak an heelyaa ts'q' heek'an ts'q' datthak kq' ts'an thah gehdaa kwaa niindhaa haa neega-haghwan ts'q' an gweheelyaa t'oonchy'aa.

¹³ Vit'eegwijiyanhchy'aa deeshi'yaa nyaq datthak eenjit nagooril'in, zheetii k'eejit ts'q', nan k'eejit haa nineehaatth'aa aqj kat juu naqj datthak Vit'eegwijiyanhchy'aa deenyaq gwik'it t'igiheechy'aa ts'q' gwigweheechy'aa.

¹⁴ Ajjits'q' t'ee, shijyaa naqj, izhit drin geenjit nagoondhoo'in, gwiizhit Vit'eegwijiyanhchy'aa vandee ts'q' gwinzii t'akhwa'yaa gwizhrjh gwik'eegqhdaii ts'q' vaa tsinehdan zhit gohdaii.

¹⁵ Jii juk gooh'in, Diik'eegwaadhat oo'ee neeheedyaa eenjit khadhoochj' kwaa, neenakhwahahshii ji' eenjit khai' ts'q' gwahtaha t'ii'in. Jyqhts'q' diiyaa Paul diiyaantl'oo, Vit'eegwijiyanhchy'aa digwizhi' yintl'eiin'ajj aqj t'aahchy'aa t'ii'in.

¹⁶ Videhtly'aa kwaii kat datthak jii gohju' deenakhwaiinya' adan chan gwik'it t'anakhwaiinya'. Gwalat deiinya' kwaii vagwantrii ts'q' dinjii tr'igwinjik ts'q'

gwik'injiighit niint'aii kwaa di'ii naij zhyaan k'ii'an giidehtly'aa kat lihheetch'igeelyaa, ch'adanh Dęhtly'aa Choh kat gwadanakhwatl'oo aij kwaii zhyaan k'ii'an eegiginkhii. Ajjits'a' idigeenjit gwiizq̣u googwaatsii, Vit'eegwiyahchy'aa an goovahahtsyaa t'oonchy'aa.

¹⁷ Shiyaa naij nakhwan aij, ch'adaj' hee gaakhwandaii, khit adak'qontii, Vit'eegwiyahchy'aa va-law k'eegwahthat kwaa akwat gaandaii kwaa naij nakhwateeheelyaa gwits'i' adak'qontii. Gwik'injiighit niint'aii khwa'ii aij an heelyaa gwits'i' gwak'qohdaii.

¹⁸ Diik'eegwaadhat Jesus Christ neediinahahshii ts'a' Vich'eegoonzhrii tr'ii'ii gwandaavaakhwandaii k'iighai' nakhwak'injigwiighit heent'aii ts'a' nitsii hohtsyaa gwik'eegoondaii.

Vats'a' ch'eegwahndit gooli', juk akwat ye'eendaa datthak! Amen!!

**Vit'eegwiyahchy'aa Vagwandak Nizii
New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)**

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwich'in

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gwich'in [gwi], USA

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 978-1-61338-040-6

The New Testament

in Gwich'in

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022

76f78026-a415-5a46-bbf9-abfff2b08023